

Remise du prix de l'ASPAN-SO « Energie et urbanisme » Le projet Lac-Nations de Genève, récompensé

La section Suisse occidentale de l'Association Suisse pour l'Aménagement National (ASPAN-SO) décerne un prix tous les deux ou trois ans. Elle distingue des projets d'aménagement qui tiennent compte des « besoins d'un milieu vital équilibré » et du « bien-être de la population ». L'édition du Prix 2005 récompense un projet d'urbanisme qui limite la consommation d'énergie et favorise une mobilité douce. Le projet « Secteur Lac-Nations » situé à l'entrée de Genève, côté Lausanne, dans le quartier des organisations internationales, a retenu l'attention du jury par la mise en commun des objectifs des collectivités cantonales, de la Ville et du secteur privé, dont l'entreprise Serono. (langue : français)

Pour plus d'informations (en français):

Etat de Genève

http://etat.geneve.ch/diae/site/protection-environnement/energie/master-content.jsp?componentId=kmelia70&pubId=4379&valueId_actualites=13

Genfer Projekt „Lac-Nations“ mit Preis ausgezeichnet Sparsamer Energieverbrauch und ressourcenschonende Mobilität gewinnen

Die ASPAN-SO (Westschweizer Sektion der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung) verleiht alle zwei bis drei Jahre Preise für raumplanerische Projekte, welche die natürlichen Lebensgrundlagen schonen und dem Wohlbefinden der Bevölkerung Rechnung tragen. Im Jahr 2005 wurde ein städtebauliches Projekt prämiert, das neben einem sparsamen Energieverbrauch auch die nachhaltige Mobilität begünstigt: Beim Projekt „Lac-Nations“, am Stadtrand von Genf im Quartier der Internationalen Organisationen, erfolgte eine stärkere Anbindung an den öV und den Langsamverkehr. Neue Grünräume und Fussverbindungen leisten einen weiteren Beitrag zur Siedlungsqualität. (Sprache: fr)

Weitere Informationen (auf Französisch):

Kanton Genf

http://etat.geneve.ch/diae/site/protection-environnement/energie/master-content.jsp?componentId=kmelia70&pubId=4379&valueId_actualites=13

17.05.2005

Soutenu par:



Mobilservice www.mobilservice.ch
c/o Büro für Mobilität AG
Hirschengraben 2 – 3011 Bern
tél./fax 031 311 93 63 / 67
info@mobilservice.ch

Service francophone
Direction et contacts partenaires : cathy **savioz**
tél. 022 734 64 76 – contact@mobilservice.ch
Rédaction : isabelle **ferrari**
tél./fax 022 734 52 33 redaction@mobilservice.ch

Journée de remise du prix de l'ASPAN-SO

ENERGIE ET URBANISME

Vendredi 15 avril 2005

**Genève, OMM, avenue de la Paix 7 bis
Bâtiment de l'Organisation mondiale de la météorologie**

Objectifs de la journée

La section Suisse occidentale de l'Association Suisse pour l'Aménagement National (ASPAN-SO) décerne un prix tous les deux ou trois ans. Elle distingue des projets d'aménagement qui tiennent compte des "besoins d'un milieu vital équilibré" et du "bien-être de la population". Son objectif est de promouvoir un label de qualité dans le domaine de l'aménagement du territoire et d'en faire connaître des exemples aux collectivités publiques, aux entreprises, au monde professionnel et à la population en général.

Constatant que la politique de l'énergie reste trop souvent sectorielle et sans lien direct avec l'urbanisme, l'ASPAN-SO a fait un appel à candidature afin de mettre en évidence "un projet d'urbanisme qui limite la consommation de l'énergie et favorise des comportements de mobilité ménageant les ressources énergétiques".

Le jury a examiné 20 dossiers et a décidé, à l'unanimité, d'attribuer

le prix de l'ASPAN-SO 2005 au projet "Secteur Lac-Nations"

L'édition du Prix 2005 récompense, par une journée sur place et une publication, un projet d'urbanisme qui limite la consommation d'énergie et favorise une mobilité douce. Le projet « Secteur Lac-Nations » situé à l'entrée de Genève, côté Lausanne, dans le quartier des organisations internationales, a retenu l'attention du jury par la mise en commun des objectifs des collectivités cantonales, de la Ville et du secteur privé, dont l'entreprise Serono. La réalisation du projet a permis de trouver une solution adéquate à la réduction de la consommation d'énergie. Il s'agit de l'aménagement d'un secteur dicté par une réflexion sur l'utilisation des sources d'énergie tout en créant des conditions favorables à la mobilité, notamment la mobilité douce.

Une mobilité bien comprise et une facilité d'accès des ensembles bâtis influencent aussi la consommation énergétique; or les transports publics tout comme les réseaux de mobilité douce (piétons, deux-roues, etc.) n'ont pas encore la place qui leur revient dans les économies d'énergie. Le projet "Secteur Lac-Nations" tend concrètement à réaliser ces objectifs

Avec ce prix, l'ASPAN-SO souhaite contribuer à favoriser de nouvelles passerelles entre l'urbanisme et les politiques énergétiques. C'est un projet réussi dont peuvent s'inspirer les collectivités locales, les entreprises privées, les bureaux d'urbanisme, d'architecture et d'ingénierie. La journée permettra d'apporter une information complète sur le projet. Elle offrira également la possibilité de prendre part à deux ateliers qui seront une sorte de « mise en pratique » dans le domaine de l'urbanisme et de l'énergie.

PROGRAMME

- 9h30 - 10h00 *Café - croissants*
- 10h00 - 10h05 Accueil des participants par Arlette ORTIS, vice-présidente de l'ASPAN-SO
10h05 - 10h15 Remise du prix ASPAN-SO 2005 par Pierre KOHLER, conseiller national, président du jury
10h15 - 10h45 Présentation du projet primé "Secteur Lac-Nations"
Olivier OUZILOU, directeur du service cantonal de l'énergie
à propos du thème "énergie et urbanisme"
- 10h45 - 11h00 Le rôle du partenariat privé, James CROZIER, entreprise Serono.
- 11h00 - 11h15 "Mobilité bien comprise" Christian FERRAZINO, conseiller administratif, chef du département municipal de l'aménagement, des constructions et de la voirie de la Ville de Genève
- 11h15 - 11h30 Exposé de Laurent MOUTINOT, Conseiller d'Etat chargé du Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement
- 11h30 - 11h45 Energie et urbanisme "Contradictions et synergies"
Le point de vue de l'OFEN, Michael KAUFMANN, vice-directeur
11h45 - 12h00 Le point de vue de l'ODT, Pierre Alain RUMLEY, directeur
- 12h00 - 12h30 Questions et débat animé par Laurent BONNARD, journaliste
- 12 h 30 *Buffet sur place*
13 h 45 *Les ateliers*
- 13h45 - 14h00 **"Construire des passerelles entre urbanisme et énergie"**

Introduction par M.Michel MATTHEY, chef de section ODT,
Intervenants René LONGET, président Equiterre, conseiller administratif de la ville d'Onex, Olivier OUZILOU, directeur ScanE. Modératrice: Brigitte DUFOUR-FALLOT, coordinatrice romande de SuisseEnergie pour les communes, Bio-Eco
- 14h00 - 14h15 **"Ecologie de la forme urbaine"**

Introduction par Nicole SURCHAT-VIAL, architecte-urbaniste
Intervenant Bruno MARCHAND, urbaniste, professeur EPFL
Modératrice Nicole ZIMMERMANN, cheffe de la section collectivités publiques et bâtiments, OFEN
- 14h15 - 15h15 **Ateliers**
- 15h15 - 15h30 Synthèse des travaux des ateliers en plénum
René LONGET, rapporteur de l'atelier "Construire des passerelles entre urbanisme et énergie"
15h30 - 15h45 Bruno MARCHAND, rapporteur de l'atelier "Ecologie de la forme urbaine"
15h45 - 16h00 Conclusion de la journée par Yves CHRISTEN, conseiller national, Président de l'ASPAN-SO
(Sous réserve de modifications)

NOS PARTENAIRES POUR LE PRIX ASPAN-SO 2005

L'Office fédéral du développement territorial (ARE) est le centre de compétences de la Confédération pour toutes les questions d'aménagement du territoire et de coordination des transports. Il élabore les bases de planification et accompagne les travaux liés aux conceptions, plans sectoriels et projets à incidence spatiale de la Confédération. En outre, il assure la collaboration avec les cantons dans tous les domaines d'activité de l'office et dirige les procédures d'examen et d'approbation des plans directeurs cantonaux. Il gère aussi les dossiers liés au développement durable tout en s'engageant pour l'intégration de la Suisse dans le régime européen des transports et de l'aménagement du territoire.

SuisseEnergie a pour but le développement d'une politique énergétique durable aux niveaux fédéral, cantonal et communal. Elle milite en faveur de l'utilisation économe et rationnelle des ressources énergétiques existantes et promeut le développement des énergies renouvelables. Elle défend ainsi les intérêts politiques énergétiques des villes et des communes par le biais de SuisseEnergie pour les communes et le label Cité de l'énergie.

L'Office fédéral de l'énergie finance le programme **SuisseEnergie**. Ce programme national de partenariat constitue un lien entre la Confédération, les cantons et les communes, les organisations économiques, consuméristes et écologistes, et des agences publiques et privées. SuisseEnergie, s'appuyant sur la législation en vigueur, organise des campagnes d'information et propose des conventions volontaires destinées à nous rapprocher des objectifs de la politique énergétique et climatique de la Suisse. Ce programme a aussi pour but de mettre en place un approvisionnement énergétique durable et de réduire la dépendance du pays par rapport à l'étranger et par égard aux agents fossiles. Grâce à l'utilisation intelligente de l'énergie et à l'emploi accru d'agents renouvelables, SuisseEnergie accroît notre qualité de vie et notre habitat, tout en consolidant les atouts de la Suisse comme site économique novateur et durable.